

Nuevo Mundo / Neue Welt

Canciones para meditar / Meditations-Lieder

Volumen II



Alain Siverly

Vorläufige Fassung

01 Kambó

do menor / c moll m110

e a
d C
F a
C G a F

Por algo llegó el Kambó cruzó mi camino
Habiendo escuchado de el
tenía respeto ya
Un sabio de Huni Kuin lo estaba ofreciendo

Yo canto a la selva donde está el Kambó
a travez del espacio canto
Me diste regalos como esta cancion
Eres generoso, Kambó

Fue como una iniciacion marcando mi piel
Sintiendo calor, mareo
quemando lo que me deja
Humilde lo confronté y el me dió fuerza

Yo canto a la selva donde está el Kambó
a travez del espacio canto
Me diste regalos como esta cancion
Eres generoso, Kambó

Y fue como despertar Mas fino era el sentir
Mas claro y calmo quedo
Como una sonrisa siento
Te agradezco rana verde y al sabio que a ti te trajo

Yo canto a la selva donde está el Kambó,
a travez del espacio canto
Me diste regalos como esta cancion
Eres generoso, Kambo

Kambo

Aus irgendeinem Grund kam der Kambo,
er kreuzte meinen Weg
Ich hatte von ihm gehört und hatte Respekt vor ihm
Ein Weiser der Huni Kuin bot ihn an

Ich singe an den Wald, wo der Kambo lebt,
durch den Raum singe ich
Du gabst mir Geschenke, wie dieses Lied
Du bist großzügig, Kambo, singe ich

Es war wie eine Initiation
Markierungen in meiner Haut erhielt ich
Ich fühlte Hitze, Schwindel, es verbrannte, was mich verlässt
Demütig habe ich ihn konfrontiert und er gab mir Kraft

Ich singe an den Wald, wo der Kambo lebt,
durch den Raum singe ich
Du gabst mir Geschenke, wie dieses Lied
Du bist großzügig, Kambo, singe ich

Es war wie Erwachen, mein Fühlen wurde feiner
Ich bleibe klar und ruhig, etwas wie ein Lächeln spüre ich
Ich danke dir, grüner Frosch
und dem Weisen der dich brachte

Ich singe an den Wald, wo der Kambo lebt,
durch den Raum singe ich
Du gabst mir Geschenke, wie dieses Lied
Du bist großzügig, Kambo, singe ich

02 Me defino

si menor / h moll m

a	GC	d	a
F	GC	d	G a
F	C	D	a
F	C	D	E
CFa	G	a	

Soy hijo(a) de la fuerza y me sumerjo mas y mas
Empiezo a verla en todo, porque está en todo lugar

Aprendo lo que va a durar
mas allá del tiempo que pasará_aquí

Soy responsable de mi, yo quiero ayudar
a los que cruzen mis pasos, en mi direccion

Yo sigo mi camino que parece ser sin fin
cuidando de mi cuerpo, purificando mi ser

Tengo valor, voy a explorar
lo desconocido, no voy a juzgar

Cada dia todo anda mejor y mejor
Me abro a la energia con mucho amor

Cada día soy mas claro(a), mi energia siento mas
Mas grande que mi cuerpo mi consciencia crece ya

Cantando aquí la Fuerza está,
muestra sus colores, su infinidad

Aprendo lo que ancestros dejaron aquí,
aprendo tambien lo nuevo, integro en mi

Ich definiere mich (Ich programmiere mich)

Ich bin Sohn (Tochter) der Kraft
und ich tauche immer mehr in sie ein
Ich beginne sie in allem zu sehen, weil sie überall ist

Ich lerne, was von Dauer sein wird,
über die Zeit hinaus, die ich hier verbringen werde

Ich bin für mich verantwortlich, ich möchte denjenigen helfen,
die meinen Weg kreuzen und in meine Richtung gehen

Ich folge meinem Weg, der scheinbar endlos ist,
ich passe auf meinen Körper auf, reinige mein Wesen

Ich habe Mut, ich werde das Unbekannte erforschen
ohne zu urteilen

Tag für Tag geht alles besser und besser
Ich öffne mich der Energie mit viel Liebe

Jeden Tag werde ich klarer,
meine Energie spüre ich zunehmend
Größer als mein Körper wächst mein Bewusstsein

Die Kraft singt hier,
sie zeigt Ihre Farben, ihre Unendlichkeit

Ich lerne, was die Vorfahren hier hinterließen,
ich lerne auch das Neue, ich integriere es in mir

03 Inocencia

h moll m120

a6 C a6 C d C d a

F C F G F C d a (d F)

Mira, digo, mira lo que **está** **alrededor**
lo que **está** en tu interior
Aprecia, aprecia lo que **está** **alrededor**
lo que **está** en tu interior

Abejas que **tratan de encontrar**
sus **flo_res** **favoritas**
y **tomar** el **nectar** y **llevarlo** a los **suyos**
llevarlo a los **suyos**

Eso es lo, que haces tu cuando buscas lo mejor
cuando **tratas** lo mejor
Cada uno, trata de **lograr** lo que **ayude a crecer**,
lo que **ayude a sus hijos**

Reconociendo que **todos** somos
muy **parecidos**, pierden
diferencias valor porque **somos hermanos**
somos hermanos

La **vida**, no es...ta escrita **en** los **libros** que te **darán**
hay que **descubrirla hoy**
Para esto, hay que, **aprender a ver** lo que **realmente hay**
lo que **existe en verdad**

Por **eso amo_a** los **que** tienen
inocencia cuando ven
y **descubren** que **hay** para **ser descubierto**
ser descubierto

Unschuld

Schaue, sage ich, schaue, was um dich herum ist,
was in deinem Inneren ist

Wertschätze, wertschätze, was um dich herum ist,
was in deinem Inneren ist

Bienen versuchen ihre beliebtesten Blumen zu finden,
um den Nektar zu nehmen, um es zu den ihren zu bringen

Das ist, was du auch tust, wenn du das Beste suchst
wenn du das Beste versuchst

Jeder von uns, versucht etwas, dass zum Wachsen verhilft,
dass seinen Kinder hilft

In dem wir erkennen, dass wir alle sehr ähnlich sind,
verlieren Unterschiede ihre Wichtigkeit,
weil wir Geschwister sind, wir sind Gerschwister

Das Leben wird nicht in den Büchern geschrieben,
die sie dir geben werden, es ist zu entdecken, heute

Dafür muss man lernen zu sehen, was es wirklich gibt,
was in Wahrheit existiert

Deshalb liebe ich die die Unschuld besitzen,
wenn sie sehen und entdecken was da ist,
um entdeckt zu werden
entdeckt zu werden

04 Nadando en tus luces

h moll (a) m120

d Ga F Ga d Ga d G a
F C G a F C G a
F D C F de F D C G a

Nadando en tus luces Viajando en tu espacio
Nadando en tus luces Tu me vas a guiar

ya tanto esperé para ver que hay mas allá
ya tanto busqué y me mostraste tu entrada

al mundo que expande todo este contorno
en el hablas claro, tu me guias de verdad
Tu mundo se expande a este contorno
en el hablas claro, tu me guias de verdad

Nadando en tus luces Viajando en tu espacio
Nadando en tus luces Las traigo hacia acá

Siempre mas comprendo esta vida que me das
Que ella_ es maravilla de energia y de paz

Medito en tu luz, reposo en tus brazos
yo se que esta paz me acompaña siempre mas
Medito en tu luz, reposo en tus brazos
yo se que esta paz me acompaña siempre mas

Nadando en tus luces Viajando en tu espacio
Nadando en tus luces Las veo en los demas

Ich schwimme in deinen Lichtern

Ich schwimme in deinen Lichtern Ich reise in deinem Raum
Ich schwimme in deinen Lichtern Du wirst mich leiten

So lange habe ich gewartet, um dahinter zu sehen
So viel habe ich gesucht und du hast mir deine Tür gezeigt

Zu der Welt, das diese Umgebung erweitert
In dieser sprichst du klar, du leitest mich wirklich
Deine Welt erweitert sich bis zu dieser Umgebung
In dieser sprichst du klar, du leitest mich wirklich

Ich schwimme in deinen Lichtern
Ich reise in deinem Raum
Ich schwimme in deinen Lichtern
Ich bringe sie hierher

Immer mehr verstehe ich dieses Leben, das du mir gibst
Das dieses ein Wunder aus Energie und Frieden ist

Ich meditiere in deinem Licht,
ich ruhe mich in deinen Armen aus
Ich weiss, dass dieser Frieden mich mehr und mehr begleitet
Ich meditiere in deinem Licht,
ich ruhe mich in deinen Armen aus
Ich weiss, dass dieser Frieden mich mehr und mehr begleitet

Ich schwimme in deinen Lichtern
Ich reise in deinem Raum
Ich schwimme in deinen Lichtern
Ich sehe sie in den anderen

05 San Pedro me contó

C dur m125

F a F a F G C a F G C

G d a C G d a

C F G C C F G C (d)

Todo es sagrado me dijo
hasta una piedra comun
Hay que apreciar lo que existe porque es
sagrado, el me contó

Todo tiene una belleza
Muy peculiar, muy propia es
Me pide respetar lo que existe,
ya que a veces no vemos su valor

San Pedro
está dispuesto a enseñarnos
por que vivimos aquí
Por que quisimos venir a este mundo
aunque hay que morir

Me contó que_el no está ma_s
ya limitado a un cuerpo
El vive en un espacio de_energia
esto podemos tambien alcanzar

Por eso
la muerte no nos destruye
San Pedro muestra por que
nunca nos hemos **separado** del mundo
de energia y de luz

Git.

Sankt Petrus sagte mir

Alle ist heilig, sagte er mir
sogar ein einfacher Stein
Man sollte wertschätzen was existiert, weil es
heilig ist, sagte er mir 2x

Alles hat eine Schönheit
die Speziell und eigen ist
Er bittet mich zu respektiere was existiert,
weil wir manchmal dessen Wert nicht sehen 2 x

Sankt Petrus,

er ist bereit uns zu lehren
warum wir hier leben
Weil wir hierher wollten, obwohl wir wussten
dass man sterben muss

Er sagte mir, dass er nicht mehr durch einen Körper
begrenzt lebt
Er lebt in einem Raum aus Energie
und dass wir es auch erreichen können

Aus diesem Grund

der Tod zerstört uns nicht
Sank Petrus zeigt warum
Wir haben uns nie getrennt von der Welt
aus Energie und Licht

06 Piedras

c moll m123

a G C F d a
C F C F d a
F d G C F d G a

Profundo_es, de donde el magma las transportó
piedras de aquí un día nacieron de un volcán

están ahí amontonadas en un monte
atrayendo a unos Apus habitantes

Que informaciones conservaron dentro?
Tal vez un día me contarán que es

Milenios hombres te usaron en su vida
en un altar, en una casa o en un temazcal

o sacaron, los minerales y las gemas
o hicieron un trono **grande** o **una estatua**

Recordaras lo que ha pasado aquí?
Compartirás cuando vuelvas al hogar?

Un día vas a caer de vuelta al magma
vas a volver a tu origen que **es** fuego

tu circular tal vez nos muestra un **principio**
de la vida: que en tu **hogar** no hay **individuos**

Recordarás que te hemos canta_do?
Y le darás este canto a quien vendrá?

Steine

Tief ist es, Von wo aus das Magma euch her brachte
Steine aus dieser Umgebung
eines Tage seid ihr aus einem Vulkan geboren

Ihr seid dort, Aufgehäuft bildet ihr einen Berg
Und ihr zieht an , einige Apus die dort leben

Welche Informationen habt ihr in eurem Inneren konserviert?
Vielleicht eines Tages werdet ihr erzählen was es ist.

Über Jahrtausende
haben die Menschen euch in deren Leben genutzt
in einem Altar,
in einem Haus oder im Temazcal (Schwitzhütte)

Oder sie haben die Mineralien oder Juwelen extrahiert
Oder sie bauten einen großen Tron oder eine Statue

Wirst dich erinnern, was hier passiert ist?
Wirst du es teilen, wenn du nach Hause zurückkehrst?

Eines Tages wirst du erneut ins Magma fallen
Wirst zurückkehren zu deinem Ursprung das Feuer ist

Dein Kreislauf, vielleicht zeigt er uns ein Prinzip
des Lebens: Dass in einem Haus es keine Individuen gibt

Wirst du dich erinnern, dass wir dich besungen haben?
Und wirst du diesen Gesang an jemanden weiter geben, der
kommen wird?

07 Olas de mar

a moll (e) m125

a7 e h6 C7+ a7 e D e (e G)
C e F C G h D e (e G)

Como olas de mar la vida es
Olas vienen y van, el mar queda

El mar está mostrandome
como la Fuerza hace la vida
La superficie cambiará,
en la profundidad se calma

Sumergete y veras que vive ahí
corrientes circulan siente el fluir

Si estas olas crecerán
yo tengo que fluir con ellas
confiando en la reina del mar
aceptando su inteligencia

Sincronizandome con el fluir
descubro que la vida fa_cil es

Meereswellen

Das Leben ist wie Meereswellen
Wellen kommen und gehen, das Meer verbleibt

Das Meer zeigt mir
wie die Kraft das Leben gestaltet
Die Oberfläche wird sich ändern,
in der Tiefe herrscht die Ruhe

Tauch ein und du wirst sehen was dort lebt
Strömungen kreisen, spüre deren Fließen

Wenn diese Wellen größer werden
habe ich mit ihnen zu fließen
Ich vertraue dabei der Königin des Meeres
und nehme ihre Intelligenz hin

Ich Synchronisiere mich mit dem Fließen
und entdecke, wie einfach das Leben wird

08 Energia ancestral - a moll (e) m122

G C7+ e G C7+ e

e G C7+ h6 C7+

G C7+ G C7+ G e h6 C7+ (D e)

Es facil sentir la vida como energia del sol
Atento no me distraigo siento fluir el amor

La energia sana va llenando con vigor
La vida me alimenta si le abro el corazon
si le abro el corazon

Esta energia ya crece llenando este mundo
toca despacio a tu puerta para abrir tu corazon

esta energia ancestral con ella todo empezé
con ella_ hemos nacido con ella viajamos hoy
con ella viajamos hoy

Es facil de distraerse Hay que estar bien atento
Esta energia tan bella nos atrae con su amor

Sintiendo_esta energia cuyo nombre no lo se
Mi mente está muy clara ha llenado mi cuerpo
| ha llenado mi cuerpo

Ur-Energie

Es ist leicht, das Leben als Sonnen-Energie zu fühlen
Aufmerksam, ohne Ablenkung, fühle ich die Liebe fließen

Die Energie heilt, sie erfüllt uns mit Nachdruck
Das Leben nährt mich, wenn ich ihr mein Herz öffne
wenn ich ihr mein Herz öffne

Diese Energie wächst und füllt diese Welt
Sie klopft leise an deiner Tür um dein Herz zu öffnen

Diese uralte Energie, mit ihr alles begann
mit ihr wurden wir geboren, mit ihr reisen wir heute
mit ihr reisen wir heute

Es ist einfach sich abzulenken. Man sollte aufmerksam sein
Diese Energie ist so schön, sie zieht uns mit ihrer Liebe an

In dem ich diese Energie fühle, deren Name ich nicht
kenne
klärt sich mein Geist, mein Körper füllt sich mit ihr
mein Körper füllt sich mit ihr

09 Al niño que llevo dentro - h moll m125

a C7+ e a C7+ a C7+ G d a
d F a d F a d F C G a d C G a

En los entrañas de mi madre
el amor y el miedo conocí
Un día_nací, dispuesto a vivir, decidido

Sentí confianza y curiosidad
aunque el entorno era algo extraño
Estando solo miraba el cielo o jugaba
 | Adobe y madera, era una casa antigua ya
 | Pisos crujientes, temblores, ruidoso era
Adobe y ma_dera

Adultos tan pre_ocupados
pero mis chisten entendían
Yo no sabía por que son tristes y duros

El Sol alumbraba los Andes
y ese parque donde yo iba
La vida era algo lindo, quería mas
 | Odor de Eucaliptos, hermosos cerros y campos
 | Quería que todos vivieran, sin morir
Odor de Eucaliptos

Creo que fue a los 6 años
que el niño se empezó a retraer
Creyendo lo que adultos creían que_hay que_hacer

Hoy día se, soy responsable
de que este niño cumpla su plan
Yo soy su amigo, lo cuidaré, lo voy a amar
 | Rodeado de la Fuerza lo guío a descubrir verdad
 | lo dejo ser creativo, cantar y soñar
| Rodeado de la_ Fuerza

☀ Dem Kind, das ich in mir trage

Im Uterus meiner Mutter
lernte ich Liebe und Angst kennen
Eines Tages bin ich geboren, bereit zu leben, entschlossen

Ich fühlte Zuversicht und Neugier
wenngleich die Umgebung etwas seltsam schien
Wenn ich alleine war, schaute ich in den Himmel oder spielte
ich

Lehm und Holz, das Haus war schon alt
krachende Böden, Erdbeben, geräuschvoll war es

Lehm und Holz
Erwachsene, so besorgt
Aber sie verstanden meine Witze
Ich wusste nicht, warum sie traurig und hart waren

Die Sonne leuchtete auf die Anden
und auf diesen Park wo ich hin ging
Das Leben war etwas schönes, ich wollte mehr davon
Duft von Eukalyptus Schöne Hügel und Felder
Ich wollte, dass alle lebten, ohne jemals zu sterben
Duft von Eukalyptus
Ich glaube es war als ich 6 war,
dass das Kind begann sich zurückzuziehen
als es glaubte was die Erwachsenen glaubten, das zu tun sei

Heute weiss ich, ich bin verantwortlich,
dass dieses Kind sein Vorhaben erfüllt
Ich bin sein Freund, ich werde auf ihn aufpassen, ich werde
ihn lieben

Umgeben von der Kraft ich leite es, um Wahrheit zu entdecken
ich lasse ihn kreativ sein, singen und träumen
Umgeben von der Kraft
Umgeben von der Kraft

10 Todo vibra - a / h moll m 152

a C d a a C d a a C d G a
C F a C F G C F a G d a
F a F D
F d a C d F a

Siente una ola en movimiento
como una ola viene y se va
Son estas olas que hacen vibrar el mar

Todo son ondas, van a vibrar
Todo en la vida viene y se va
Todo son ondas, el ritmo siento, como un respirar

De lo pequeño,
hasta el espacio,
todo vibra, la vida se ordena
la Fuerza parece que es musical

Con ese mirlo que está cantando
O la ballena con su cantar
El aire vibra, el agua tronará

Todo son ondas, van a vibrar
Todo en la vida viene y se va
Todo son ondas, el ritmo siento, como un respirar

De lo pequeño,
hasta el espacio,
todo vibra, la vida se ordena
la Fuerza parece que es musical

☀ Alles schwingt - a / h moll m 152

Spüre eine Welle in Bewegung
wie eine Welle kommt und geht
Es sind diese Wellen, die das Meer in Schwingung versetzen

Alles ist Schwingung, alles wird schwingen
Alles im Leben kommt und geht
Alles ist Schwingung, den Rhythmus spüre ich, wie ein

Atem

Vom Kleinen
bis hin zum All
alles schwingt, das Leben ordnet sich
die Kraft scheint musikalisch zu sein

Mit dieser Amsel, die singt
oder mit dem Wal und ihrem Gesang
Die Luft schwingt, das Wasser wird donnern

Alles ist Schwingung, alles wird schwingen
Alles im Leben kommt und geht
Alles ist Schwingung, den Rhythmus spüre ich, wie ein

Atem

Vom Kleinen
bis hin zum All
alles schwingt, das Leben ordnet sich
die Kraft scheint musikalisch zu sein

11 Boas y Jaguares - d moll (capo → a) m135

a G F e D a
D a C G (D a)

Busco el alma de los Jaguares
para aprender a sentir como ellos
Oigo el canto de la Serpiente
la Boa sagrada me enseña a cantar

Si un consejo a ellos pido
me revelan lo que es verdad
Me demuestran lo que es amar
Voy llegando a mi ser

En la selva la Fuerza muestra,
muestra el poder cre_a_tivo
Boas y Jaguares viajan en ella
desde milenios inspirando

Si un consejo a ellos pido
me revelan lo que es verdad
Me demuestran lo que es amar
Voy llegando a mi ser

Boas und Jaguaren

Ich suche die Seele der Jaguaren
um zu lernen, so zu fühlen wie sie
Ich höre den Gesang der Schlange
Die heilige Boa lehrt mich zu singen

Wenn ich sie um Rat bitte
zeigen sie mir was wahr ist
Sie zeigen was Lieben ist
ich begegne mein Wesen mehr und mehr

Im Wald die Kraft zeigt,
sie zeigt ihre Fähigkeit zu kreieren
Boas und Jaguaren reisen in ihr
seit tausenden von Jahren inspirieren sie.

Wenn ich sie um Rat bitte
zeigen sie mir was wahr ist
Sie zeigen was Lieben ist
ich begegne mein Wesen mehr und mehr

12 Jagé - h moll m115
a F7+ a G C F a G C F
C G C F a

Despierto para ver estas señas
un cielo de divinos colores

Sabiduría vas a traer
Sabiduría y paz

Un universo se abre ya con el Jagé
un mundo nuevo, un futuro vas a traer

Olores y colores de selva
Sonidos que lo están anunciando

Que flor bonita voy a escoger
para pintar mi cuadro?

Un universo se abre ya con el Jagé
un mundo nuevo, un futuro vas a traer

Las plantas enseñando misterios
ayudan a transformar el mundo

A los que quieran les cantaré
de lo que pasa aquí

Un universo se abre ya con el Jagé
un mundo nuevo, un futuro vas a traer

Jagé - Amazonienmedizin

Ich wache auf um diese Signale zu sehen
Ein Himmel aus göttlichen Farben

Weisheit wirst du uns bringen
Weisheit und Frieden

Ein Universum öffnet sich mit Jagé
Eine neue Welt, eine Zukunft wirst du bringen

Dufte und Farben des Waldes,
Klänge die ihn verkünden

Welche schöne Blume werde ich auswählen,
um mein Bild zu malen?

Ein Universum öffnet sich mit Jagé
Eine neue Welt, eine Zukunft wirst du bringen

Die Pflanzen lehren Mysterien,
sie helfen die Welt zu erneuern

Für die, die es möchten, werde ich singen
über das was hier geschieht

Ein Universum öffnet sich mit Jagé
Eine neue Welt, eine Zukunft wirst du bringen

13 Abriendo el corazon - d moll (a) m97

a F C CdGa FdGa
C F C dFdFC dFdGF

Abriendo el corazon a este espacio
aprendo a amar. Si, yo aprendo a amar
Abriendo el corazon a esta Tierra
aprendo a amar. Si, yo aprendo a amar

Abriendo el corazon a mis hermanos
aprendo a amar. Si, yo aprendo a amar
Abriendo el corazon a los extraños
aprendo a amar. Si, yo aprendo a amar

Abriendo el corazon a nuestras plantas
aprendo a amar. Si, yo aprendo a amar
Abriendo el corazon a las visiones
aprendo a amar. Si, yo aprendo a amar

Abriendo el corazon a los ancestros
aprendo a amar. Si, yo aprendo a amar
Abriendo el corazon a mi futuro
aprendo a amar. Si, yo aprendo a amar

Abriendo el corazon a mi existencia
aprendo a amar. Si, yo aprendo a amar
Abriendo el corazon a mi entorno
aprendo a amar. Si, yo aprendo a amar

Abriendo el corazon a las estrellas
aprendo a amar. Si, yo aprendo a amar
Abriendo el corazon al padre Sol
aprendo a amar. Si, yo aprendo a amar

Das Herz öffnen

In dem ich meinen Herzen dem All öffne
lerne ich zu lieben. Ja, ich lerne zu lieben
In dem ich meinen Herzen dieser Erde öffne
lerne ich zu lieben. Ja, ich lerne zu lieben

In dem ich meinen Herzen den Geschwistern öffne
lerne ich zu lieben. Ja, ich lerne zu lieben
In dem ich meinen Herzen den Fremden öffne
lerne ich zu lieben. Ja, ich lerne zu lieben

In dem ich meinen Herzen den Pflanzen öffne
lerne ich zu lieben. Ja, ich lerne zu lieben
In dem ich meinen Herzen den Visionen öffne
lerne ich zu lieben. Ja, ich lerne zu lieben

In dem ich meinen Herzen den Vorfahren öffne
lerne ich zu lieben. Ja, ich lerne zu lieben
In dem ich meinen Herzen der Zukunft öffne
lerne ich zu lieben. Ja, ich lerne zu lieben

In dem ich meinen Herzen der Existenz öffne
lerne ich zu lieben. Ja, ich lerne zu lieben
In dem ich meinen Herzen der Umgebung öffne
lerne ich zu lieben. Ja, ich lerne zu lieben

In dem ich meinen Herzen den Sternen öffne
lerne ich zu lieben. Ja, ich lerne zu lieben
In dem ich meinen Herzen dem Vater Sonne öffne
lerne ich zu lieben. Ja, ich lerne zu lieben

14 Punto infinito - c moll m136

a Fe a Fe
F C F e F Ga
C F G C F G a F e F C F G (a)
F C F e G a

Somos un punto en el espacio
estoy mirando hacia el cielo
voy descubriendo que soy pequenho
en este espacio

El universo es tan enorme
siempre algo nuevo aparece
Uno parece ser pequeño
si uno se aleja de su ser

Fascinante universo
Yo te tengo en mi

poderoso es tu Ser
venimos de este Poder

Cuanto mas miras para afuera
cuanto mas pequenho tu te ves
Cuanto mas miras hacia tu adentro
iras a crecer

Ahora tu estas aprendiendo
que el infinito está en ti
Tu vas creando tu vida
Tus visiones transportas (transportando vas)

Fascinante universo
Yo te tengo en mi

poderoso es tu Ser
venimos de este Poder

Fascinante universo
Yo te tengo en mi

poderoso es tu Ser
venimos de este Poder

Unendlicher Punkt

Wir sind ein Punkt im All
ich schaue gerade zum Himmel
Dabei entdecke ich, dass ich klein bin
in diesem All

Das Universum ist so riesig
immer tritt etwas neues in Erscheinung
Man kommt sich klein vor
Wenn man sich von seinem Wesen entfernt

Faszinierendes Universum
Dein Wesen ist mächtig
Ich habe dich in mir
wir kommen aus der selben Macht

Je mehr du nach Außen schaust
um so kleiner siehst du dich
Je mehr du nach Ihnen siehst
desto größer wirst du

Du bist dabei zu lernen
dass die Unendlichkeit in dir ist
Du bist dabei dein Leben zu kreieren,
deine Visionen transportierst du (in die Welt)

Faszinierendes Universum...

15 Bienvenido - c moll m108

a C e a a C e a C G a C G a

F C G a F C G D F C G a F C G D a

Soy bienvenido en este país

Digo, soy bienvenido en esta Tierra

El planeta me abrió su portal A venir la Fuerza me mandó

No mas recuerdo de **donde vengo**

De otro **mundo**, en **una lejana estrella**

Y la tierra me **dió** su calor me **acogió** para vivir aquí

Tengo en mi pecho la herencia ancestral

de los **que** ya vivieron aquí

Cuanto ha **pasado**_en la **Hija** del Sol

para **que** yo_ahora pueda vivir aquí

Tantas especies ya viven aquí

que la Fuerza a **ido** evolucionando

Con respeto las voy a tratar de la Fuerza todo devino

Soy visitante en este lugar

la **natura_leza** me_**ha** **recibido** bien

Mi camino aquí voy a seguir que la Fuerza me va a guiar

Tengo en ...

En harmonia y en **equilibrio**

trato **de** ir en **paz** hacia **mi** futuro

Mi camino yo voy a seguir que la Fuerza me va a guiar

En este mundo se puede olvidar

que todos en profundo somos hermanos

Lo que pulsa en mi corazon es lo mismo que pulsa en ti

| Tengo en ...

Willkommen

Ich bin willkommen in diesem Land
Ich sage, ich bin willkommen auf der Erde
Der Planet öffnete mir sein Tor
Die Kraft befahl mir herzukommen

Ich erinnere nicht mehr, woher ich komme
Aus einer anderen Welt, von einem entfernten Stern
Und die Erde gab mir ihre Wärme
sie hieß mich willkommen, um hier zu leben
 Ich trage in meiner Brust das uralte Erbe
 derer, die hier gelebt haben
 Wieviel ist mit der Tochter der Sonne alles geschehen
 damit ich jetzt hier leben kann
So viele Spezies leben schon hier
welche die Kraft sich entwickeln ließ
Mit Respekt werde ich sie behandeln
denn alles hat sich aus der Kraft entwickelt

Ich bin Besucher dieses Ortes
die Natur hat mich gut empfangen
Meinen Weg werde ich hier fortsetzen
denn die Kraft wird mich leiten
 Ich trage...
In Harmonie und Gleichgewicht
versuche ich in Frieden meiner Zukunft entgegen zu gehen
Meinem Weg werde ich folgen
denn die Kraft wird mich leiten

In dieser Welt kann man vergessen
dass wir alle im Tiefen Geschwister sind
Das was in meinem Herzen pulsiert
ist das Gleiche, das in dir pulsiert
 Ich trage...

16 Paso a paso - a moll (e) m119

C G a e C G D e

A F7+ C e

D C G e

A D C e

Cada dia paso a paso voy
este juego serio culminando va
Paso a paso avanzando voy
percibiendo lo que_hay que_apreciar

El espacio

nos rodea

Vamos a_apreciar la tie_rra un dia?

O tenemos que perder_la antes?

Antes que amigos se van por su camino

por que no decirles que se les estima?

Por que no?

Cada dia paso a paso voy
este juego serio culminando va
Paso a paso avanzando voy
percibiendo lo que_hay que_apreciar

Yo decido

cuan **lejos** ir

Aprendo a apreciar la vida

Aprendo a apreciar mi ser

Aprendo a ver los rega_los ver_daderos

Creo que tiene sentido compartirlos

Yo decido

Schritt für Schritt

Tag für Tag, Schritt für Schritt, gehe ich
Dieses ernste Spiel nähert sich dem Höhepunkt
Schritt für Schritt komme ich voran
ich nehme wahr, was ich wertzuschätzen habe

Das All
umgibt uns
Werden wir die Erde eines Tages wertschätzen?
Oder müssen wir sie vorher verlieren dafür?
Bevor Freunde ihren Weg fortsetzen
warum nicht Ihnen sagen, dass man sie schätzt?
Warum nicht?

Tag...

Ich entscheide
wie weit ich gehe
Ich lerne das Leben wertzuschätzen
Ich lerne mein Wesen wertzuschätzen
Ich lerne die wahren Geschenke zu sehen
Ich glaube, es macht Sinn, sie zu teilen.
Ich entscheide.

17 Te aprecio - h moll m168

a E C d a G C d F C
F B F G a G a
C G a E F G a

Si buscas la fuente de la vida en tu interior,
si tu sientes que la Fuerza existe en ti
Si tu buscas esa paz tan profunda, yo te diré
que te aprecio y que tambien lo hago yo

Si tu dejas crecer el fuego en tu corazon
si tu tienes valor, te aprecio

Si tu aceptas lo que es diferente en los demas
si tu buscas nuestra madre, la Fuerza,
La maravilla del ser, la descubres mas y mas
Yo te aprecio porque andas tu camino

Si tu ves la fuente de la vida alrededor,
en la plantas, en los seres humanos,
si tu buscas esta Fuerza infinita, te diré
que te aprecio y que tambien lo hago yo

Si tu dejas crecer el fuego en tu corazon
si tu tienes valor, te aprecio

Si has errado en la vida, si has dudado en la Verdad
si tu fuiste intolerante, como yo
Si buscaste un poco a ciegas, sin saber donde buscar
yo te aprecio porque has continuado

Ich wertschätze dich

Falls du die Quelle des Lebens in deinem Inneren suchst, falls du fühlst, dass die Kraft in dir existiert

Falls du diesen tiefen Frieden suchst, dann sage ich dir, dass ich dich wertschätze und das gleiche tue

Falls du das Feuer in deinem Herzen wachsen lässt, falls du mutig bist, ich wertschätze dich

Falls du das was in den Menschen anders ist akzeptieren kannst, falls du unsere Mutter, die Kraft, suchst, das Wunder des Seins entdeckst du mehr und mehr
Ich wertschätze dich, weil du deinen Weg gehst

Falls du die Quelle des Lebens in deiner Umgebung siehst, in den Pflanzen in den Menschen,
falls du diese unendliche Kraft suchst, dann sage ich dir, dass ich dich wertschätze und das gleiche tue

Falls du das Feuer in deinem Herzen wachsen lässt, falls du mutig bist, ich wertschätze dich

Falls du in deinem Leben Fehler gemacht hast, falls du die Wahrheit angezweifelt hast

falls du intolerant warst, so wie ich

Falls du etwas blind gesucht hast, ohne zu wissen wo du suchen solltest

ich wertschätze dich, weil du weiter gemacht hast

18 Crear paz - c moll m123

a F G C Fga
G F D G e a

| Con este canto yo quiero invitar a quien quiera crear la paz
| Que cada uno **tiene algo** que **contribuir**, **algo** que dar

No me interesa cual es tu hogar o cual es tu piel, o religion
Solo interesa, si quieres ayudar que en el mundo haya
mas paz

El tiempo llega, en que es necesario el dar, y no el quitar
El tiempo urge, hay que ser tolerante y acabar la violencia

La paz comienza si tu te sientes bien y compartes el bienestar
Te digo que esto se va a transporar a lo lejos, no hay fronteras

Si puedes canta, enciende el corazon o ayuda a los demas
La llave_ es **lo** que tu sientes en el corazon, mas que
lo que digas

Den Frieden kreieren

Mit diesem Gesang möchte ich jeden einladen, der Frieden
kreieren möchte
Weil jeder kann dazu beitragen, jeder kann etwas geben

Mich interessiert nicht welches dein Heim ist, oder deine Haut
oder Religion
Es interessiert nur, ob du helfen möchtest, dass es in dieser
Welt mehr Frieden gibt

Die Zeit kommt, in der es wichtig ist zu geben und nicht
wegzunehmen
Die Zeit drängt, man sollte tolerant sein und der Gewalt ein
Ende setzen

Der Frieden beginnt, wenn du dich wohl fühlst und dein
Wohlbefinden teilst
Ich sage dir, dass diese wird bis in entfernte Winkel
ankommen, ohne Grenzen

Wenn du kannst, sing, zündet das Herz an oder hilf andere
Der Schlüssel ist was du in deinem Herzen fühlst, mehr als
was du sagen magst

19 Mil serpientes - a moll (e) m106

El viaje empezó
vamos a encontrar al Creador
Te deseo fe
confianza en tu firmeza tendras

La fuerza va llegando, con magia sin igual
El espacio inundando, con colores de paz
Parece mil serpientes desplegando su amor
En **su_espacio_empiezo** a viajar

Puedo preguntar
lo que me preocupa o me intriga
Me va a responder
con este lenguaje especial

Me muestra como el universo está formado
su belleza parece nunca tener un fin
Parece mil serpientes enseñando a viajar
descubriendo mi interior

Tengo la intencion
de entrar algo en este misterio
Tengo la intencion
de encontrar la paz en mi interior

Soy hijo de la Fuerza, la que me hizo viajar
por eso ella me acoge, me recibe en su hogar
Parece mil serpientes pero no me asusta
porque está mostrando su amor

Tausend Schlangen

Die Reise hat begonnen
wir werden dem Schöpfer begegnen
Ich wünsche dir Zuversicht
Vertrauen in deiner Festigkeit wirst du haben

Die Kraft kommt bereits her, mit Magie ohne gleichem
Der Raum wird überflutet mit den Farben des Friedens
Sie sieht aus wie tausend Schlangen die ihre Liebe entfalten
In diesem Raum ich beginne zu reisen

Ich kann fragen
was mich bedrückt oder beschäftigt
Sie wird mir antworten
mit diese besonderen Sprache

Sie zeigt wie das Universum strukturiert ist
deren Schönheit scheint kein Ende zu nehmen
Sie sieht aus wie tausend Schlangen die das Reisen lehren
mein Inneres entdeckend

Ich habe die Absicht
in dieses Mysterium ein paar Schritte einzutreten
Ich habe die Absicht
den Frieden in meinem Inneren zu finden

Ich bin ein Sohn der Kraft, die mich auf die Reise schickte
deshalb heisst sie mich willkommen, sie empfängt mich ihrem
Zuhause
Sie erscheint wie tausend Schlangen aber sie erschreckt mich
nicht
weil sie ihre Liebe zeigt

20 Agradezco - c moll m133

| Me voy llendo de esta tierra
fue bonito cantar aquí

| Voy a seguir mi camino

| Agradezco lo que pude_aquí aprender
| Agradezco lo que pude compartir

| Mi destino siempre llama
no_hay razon pa_ra no seguir

| Esta meta concreta no es

| Agradezco que el cami_no amplio es
| Agradezco que apren_do a cantar

| Un secreto del sendero
es que el tiempo no existe

| Si tu quieres vas rapido

| Agradezco a los que pu_de conocer
| Agradezco que la música_encontré

Ich danke

Ich bin dabei zu gehen von diesem Ort
es war schön hier zu singen

Meinen Weg werde ich fortsetzen

Ich danke für das, was ich lernen konnte
ich danke für das, was ich teilen konnte

Mein schicksal ruft mich immer
es gibt keinen Grund, nicht zu folgen

Dieses Ziel ist nicht konkret

Ich danke dafür, dass der Weg ein breiter ist
Ich danke dafür, dass ich zu singen lerne

Ein Geheimnis von diesem Pfad ist
dass die Zeit nicht existiert

Wenn du willst kannst du schnell voranschreiten

Ich danke denen, die ich kennenlernen konnte
ich danke, dass ich die Musik fand

21 Danza de los Apus - a moll (e) m130

| Cordillera grande. Ahí nací, rodeado de esos cerros
Tan serenos son. Como que viven en otro tiempo
| tan serenos son

| Crecen mas y mas, lentamente, desde mucho tiempo
levantandose y a todos los que viven en ellos
levantandose

| Cordillera grande, tan larga. Vas de sur a norte
Enfrentando al mar, ya pareces como una gran ola
| Enfrentando al mar

| Desde milenios acompañas hombres y animales
Los Apus en ti, van danzando, moviendo la tierra
Los Apus en ti

| Apus poderosos, serenos, heredamos de_ellos
Enseñandonos y ofreciendo Coca y Aguacoya
| Enseñandonos

| Majestuosamente viven de siempre en esos cerros
Bailo con ellos y **aprendo** de su movimiento
Bailo con ellos

Tanz der Apus

Große Bergkette. Dort bin ich geboren, umgeben von Hügeln
So ruhig sind sie. Als ob sie in einer anderen Zeitspanne leben
So ruhig sind sie

Sie wachsen immer mehr, langsam, seit sehr langem
sich erhebend, und mit ihnen alle, die in ihnen leben
Sich erhebend

Große Bergkette, lang. Vom Süden bis nach Norden
Dem Meer zugewandt, du ähnelst einer großen Welle
Dem Meer zugewandt

Seit Jahrtausenden begleitest du Menschen und Tiere
Die Apus in dir, sie tanzen, die Erde bewegend
Die Apus in dir

Mächtige Apus, ruhig sind sie, von ihnen erben wir
Sie lehren uns und offerieren Cocablätter und Aguacoya
Sie lehren uns

Majestätisch leben sie von Anfang an in diesen Bergen
Ich tanze mit ihnen und lerne von ihrer Bewegung
Ich tanze mit ihnen

22 Llamando - h moll m117

Estoy llamando_a los seres divinos
a que entren aquí, que entren aquí

Yo los invito a cantar conmigo
a crear un lazo de amor

Tal vez perciben esta melodia
y quieren cantar conmigo aqui

Les pido apoyo y su energia
para aumentar la paz aqui

Quisiera que_este lazo de_Energia
pudieran sentirlo muchos hoy

Yo los invito a cantar conmigo
a crear un lazo de amor

Cantemos juntos para que en la Tierra
haya mas amor y mas sentir

Les pido apoyo y su energia
para aumentar la paz aqui

Rufend

Ich rufe die göttlichen Wesen
dass sie hier eintreten, hier eintreten

Ich lade sie ein, mit mir zu singen
und ein Band der Liebe zu kreieren

Vielleicht nehmen sie diese Melodie wahr
und sie möchten dann mit mir singen

Ich bitte um Unterstützung und Energie
um den Frieden gedeihen zu lassen

Ich wünsche mir, dass dieses Band der Energie
von Vielen gefühlt werden kann

Ich lade ein, mit mir zu singen
und ein Seil der Liebe zu kreieren

Lass uns zusammen singen, damit es auf dieser Erde
mehr Liebe und Empfinden gibt

Ich bitte um Unterstützung und Energie
um den Frieden gedeihen zu lassen

23 Senderos - h moll

Senderos hay, senderos hay
con muchas metas que alcanzar
Llegando a un cru_ce tu tienes que decidir
mas del sendero el fin no ves

Mirando atras se comprende el camino, mirando atras
Mirando atras comienza a tener sentido lo que pasó

Y eso me **ayuda** a **reconocer** que **sen_dero** ir
Y eso me ayuda a tener fe en mi intuicion

Senderos hay, senderos hay
y muchos mundos para estar
La Fuerza viaja conmigo, me acompaña
del fin no sé, ni que vendrá

Fermo un deseo de lo que quiero un día llegar a ser
Fermo un deseo y el crea mi sendero para seguir

Y eso me ayuda a crear lo que voy a ser
Y en esto me afirmo, me decido a serme fiel

Pfade

Es gibt Pfade
mit vielen Zielen, die man erreichen kann
Wenn du vor einer Verzweigung stehst, hast du dich zu
entscheiden
aber das Ende des Pfades wirst du nicht sehen

Wenn man zurückblickt versteht man den Pfad
Wenn man zurückblickt beginnt die Vergangenheit einen Sinn
zu ergeben

Und das hilft mir zu erkennen, welchen Pfad ich jetzt folgen
soll
Und das hilft mir, meiner Intuition zu vertrauen

Es gibt Pfade
und viele Welten wo man sein kann
Die Kraft reist mit mir, sie begleitet mich
über das Ende weiss ich nichts, auch nicht was kommen wird

Ich forme einen Wunsch zu dem was ich eines Tages werden
möchte
Ich forme einen Wunsch und dieser kreierte meinen Pfad

Und das hilft mir zu kreieren was ich sein werde
und darin festige ich mich, ich entscheide mich dafür, mir treu
zu sein

24 Camino solitario - # moll m119

| Atra_vecé_el puente de la vida_y vine aquí
Desde ese día andando
por este camino solito
| El me ayuda a despertar
Estando solo, estando solo
entregandose a la fuerza

| Sintiendo la Fuerza en mi pecho y cuerpo
En **mi** pecho_aumenta el calor
El momento surge infinito
| El me ayuda a despertar
Aunque estoy solo estoy conectado
a la Fuerza que me creó

| Sintiendo la Fuerza en mi pecho y cuerpo
me siento afirmado en su poder
Mi alma está sanando heridas
|Ahora me decido a dar
Creando mil lazos de energia
conectandome a los demas

Einsamer Weg

Ich überquerte die Brücke des Lebens und kam her
Seit diesem Tag gehe ich
diesen einsamen Weg
Er hilft mir aufzuwachen
Ich bin alleine, ich bin alleine
und gebe mich der Kraft hin.

Ich spüre die Kraft in meiner Brust, in meinem Körper
In meiner Brust wächst die Wärme
Der Augenblick wird unendlich
Er hilft mir aufzuwachen
Wenngleich ich alleine bin, bin ich verbunden
mit der Kraft die mich erschaffen hat.

Ich spüre die Kraft in meiner Brust, in meinem Körper
Ich fühle mich gefestigt in ihrer Macht
Meine Seele heilt ihre eigenen Wunden
Ich entscheide mich jetzt zu geben
Energieverbindungen schaffend
mich mit anderen Menschen verbindend

25 Paz interior - c moll m134

De los mi_les de espacios que_hay
entro en este_en_ **que** se encuentra **la paz** in_terio_or

No_hay alguien que **convencer**
No_hay alguien que deslumbrar
Solo es suficiente que yo estoy aquí
abriendo la puerta a la paz en mi

Esos se_res de los que aprendo
tienen instrucciones que no estan escri_tas en li_bros

Para **aprender** la leccion
hay que **detenerse** y **ver**
hay que sumergirse en el interior
como que te bañan los rayos del Sol

Que boni_to es sentirse así
Yo me fortalezco para pro_seguir mi camino

Entro en lugar en **que** se encuen_tra la paz **interio_or**
aprendo instrucciones que no **estan** escri_tas en **li_bros**



26 Temazcal - c moll m128

a GC F Ga

D GC F Ga

G F a C G F a C G D a

En el aire encuentro ya
la_herencia de antepasados otra vez
Lo que ahora soy resulta de
los que vinieron antes que yo aquí

En el agua encuentro ya
una fuente de apoyo espiritual
En mi fluye tambien la sangre
de los que han caminado por aquí

El temazcal me_hace renacer
sanan_do, cu_rando
purifican_dome

Con el fuego quemo ya
lo que no mas corresponde a mi ser
En el formo lo que quiero ser
con el fue_go_ahora firmo mi_intencion

En la tierra vuelvo ya
a nacer de nuevo limpio y sin temer
En este regazo crezco ya
para poder vivir mi nuevo ser

El temazcal me_hace renacer
sanan_do, cu_rando
purifican_dome

☀ Temazcal (Schwitzhütte)

In der Luft finde ich
das Erbe meiner Vorfahren
Was ich heute bin ist das Ergebnis
deren, die vor mir hier waren

Im Wasser finde ich
eine Quelle der spirituellen Unterstützung
In mir fließt auch das Blut
derer, die vor mir hier waren

Temazcal lässt mich erneuern
mich heilend
mich reinigend

Mit dem Feuer verbrenne ich
das was nicht mehr zu mir passt
In ihm forme ich was ich sein will
Mit dem Feuer ich festige jetzt meine Absicht

In der Erde beginne ich erneut
geboren zu werden, rein und ohne Furcht
In diesem Schoß wachse ich
um mein neues Wesen zu leben

Temazcal lässt mich erneuern
mich heilend
mich reinigend

27 Solo una d moll - m156

Hoy la Fuerza se muestra ya con la voz de Shiva
Hoy la Fuerza se muestra ya como Iemanjá_

|| Solo hay una divina Paz. Solo hay un Amor

Hoy la Fuerza se muestra ya con la voz de Cristo
Hoy la Fuerza se muestra ya música de Krishna

|| Solo hay una divina Paz. Solo hay un Amor

Hoy la Fuerza se muestra ya una bella planta
Hoy la Fuerza se muestra ya como una gran Boa

|| Solo hay una divina Paz. Solo hay un Amor

Hoy la Fuerza se muestra ya parece Oxum
Hoy la Fuerza se muestra ya como un Jaguar

|| Solo hay una divina Paz. Solo hay un Amor

Nur eine

Die Kraft zeigt bereits mit der Stimme Shivas
Die Kraft zeigt bereits sie erscheint wie Iemanjá

Es gibt nur ein göttlicher Frieden Es gibt nur eine Liebe

Die Kraft zeigt bereits mit der Stimme Christos
Die Kraft zeigt bereits Musik Krishnas

Es gibt nur ein göttlicher Frieden Es gibt nur eine Liebe

Die Kraft zeigt bereits eine schöne Pflanze
Die Kraft zeigt bereits wie eine große Boa

Es gibt nur ein göttlicher Frieden Es gibt nur eine Liebe

Die Kraft zeigt bereits sie scheint Oxum zu sein
Die Kraft zeigt bereits sie erscheint wie ein Jaguar

Es gibt nur ein göttlicher Frieden Es gibt nur eine Liebe

28 Sintiendo amor - c moll (e) m140

3 x

Sintiendo amor
Recibo amor
Voy dando amor

Mi flor de amor
Mi luz de amor
Divina flo_r
Mi luz de amor

Liebe fühlend

Ich fühle Liebe
Ich empfangе Liebe
Ich gebe Liebe

Meine Blume der Liebe
Mein Licht der Liebe
Göttliche Blume
Mein Licht der Liebe

29 Los nuevos indios - d moll m153

Ando buscando sabiduría
Soy de un linaje bien especial
Ando buscando los nuevos indios
para que guien la humanidad

Los reconozco en mi corazón
Siento que están siendo éticos
No es egoísmo lo que persiguen
sino justicia y comprensión

Hace algún tiempo en esta Tierra
están naciendo, están viniendo
Son diferentes, como más finos
Algo me atrae, algo cambiará

Música y arte_ uniendo a todos
Inteligencia más con calor
Naturaleza que nos rodea
con sus misterios fascinando

Los nuevos indios son la respuesta
que da la Fuerza a la humanidad
Un nuevo tiempo ya_ ha comenzado
no limitado a la Tierra

Los reconozco en mi corazón
Son como amigos de otro mundo
Yo los saludo con este canto
Tal nuevo indio me siento hoy

Die neuen Indios

Ich befinde mich auf der Suche nach Weisheit
bin von spezieller Abstammung
Ich bin auf der Suche nach den neuen Indios
damit sie die Menschheit leiten mögen

Ich erkenne sie wieder in meinem Herzen
Ich fühle, dass sie ethischer sind
Nicht Egoismus verfolgen sie,
sondern Gerechtigkeit und Verständnis

Seit einer Weile werden sie
aus dieser Erde geboren, sie kommen her
Sie sind anders, wie etwas feiner
Etwas zieht mich an, etwas wird sich ändern

Musik und Kunst ist dabei alle zu vereinen
Intelligenz, aber mit mehr Wärme
Natur, die uns umgibt
mit faszinierenden Mysterien

Die neuen Indios sind die Antwort
die die Kraft der Menschheit offeriert
Eine neue Zeit hat bereits begonnen
die nicht auf die Erde begrenzt ist

Ich erkenne sie wieder in meinem Herzen
sie sind wie Freunde aus einer anderen Welt
Ich begrüße sie mit diesem Lied
Wie ein solcher Indio fühle ich mich heute

30 Hijas de la Tierra, hijos del Sol

a moll (e) m 115

La Tierra, ella es femenina
me lo dijo ella misma, amigos
Girando en torno a su Sol
que le da su energia, su apoyo

Los hombres son los hijos del So_l
y de_ellas es la Tierra, me dijo
Los hombres son los hijos del So_l
y de_ellas es la Tierra, amigos

Mujeres aprenden de la Tierra
las creó como ella, me dijo
Los hombres se orientan al Sol
la Tierra_a_el ofreció sus hijos

Los hombres son los hijos del So_l
y de_ellas es la Tierra, me dijo
Los hombres son los hijos del So_l
y de_ellas es la Tierra, amigos_

d. c.

☀ Töchter der Erde, Söhne der Sonne

Die Erde, sie ist feminin
sie selbst sagte es mir, Freunde.
Sie kreist um ihre Sonne*
der ihr seine Energie, seine Unterstützung gibt.

Die Männer sind Söhne der Sonne
und den Frauen gehört die Erde, so sagte sie mir
Die Männer sind Söhne der Sonne
und den Frauen gehört die Erde, Freunde

Frauen lernen von der Erde
die kreierte sie so wie sie selbst.
Männer orientieren sich an der Sonne
die Erde offerierte ihm ihre Söhne

Die Männer sind Söhne der Sonne
und den Frauen gehört die Erde, so sagte sie mir
Die Männer sind Söhne der Sonne
und den Frauen gehört die Erde, Freunde

* Die Sonne ist in Südamerika männlich.

31 Vengo de Orion h moll

Me dijeron que he venido
desde Sirio_o las Pleyades
de Orion o de otro sector

Algo parece ser
verdadero: yo soy del espacio

Somos como visitantes
Cuando niño te recuerdas
como era andar en la Tierra

Algo parece ser
verdadero: yo soy del espacio

A veces encuentro seres
que parecen conocidos
En otros mundos fuimos hermanos

Algo parece ser
verdadero: yo soy del espacio

Ich stamme vom Orion

Man sagte mir,
ich stamme von Sirius oder von den Pleyaden
vom Orion oder von einem anderen Sektor

Etwas scheint wahr zu sein
Ich stamme aus dem All

Wir sind wie Besucher
Als Kind hast du dich erinnert wie es war

auf der Erde zu laufen

Etwas...

Manchmal begegne ich Wesen
die mir bekannt vorkommen
in anderen Welten waren wir bestimmt Geschwister

Etwas...

32 Antartica c moll m

Blancos son_ tus mantos_
son azul_ tus venas

Un suelo santo_,_ algo privado
la Tierra preservó este lugar para sí

Si ahora canto es porque quiero
sentir tu energia, tener tu vision
Si ahora canto es porque siento
que soy de tu familia, de tu tribu soy

Espero que nadie_
dañe tu_ pureza_

Agua de antaños, pura, sin igual
estas clarificando la mente rapaz

Si ahora canto es porque quiero
sentir tu energia, tener tu vision
Si ahora canto es porque siento
que soy de tu familia, de tu tribu soy

Alimentas el mar
con tus frias aguas

Tiendes tu mano_ a Suda_merica
antartica de hielo, íntima tierra

Si ahora canto es porque quiero
sentir tu energia, tener tu vision
Si ahora canto es porque siento
que soy de tu familia, de tu tribu soy

Antarktika

Weiss ist dein Umhang
blau sind deine Venen

Ein heiliger Boden, etwas privates
Die Erde wollte diesen Ort für sich haben

Ich singe jetzt weil ich
deine Energie spüren, deine Vision sehen möchte
Ich singe jetzt weil ich fühle
dass ich zu deiner Familie gehöre, Teil deiner Tribu bin

Ich hoffe, dass niemand
dich schädigen wird

Wasser der Vorzeit, rein, ohne Gleichen
Du bist dabei den Räuberischen Geist zu klären

Ich singe...

Du nährst das Meer
mit deinen kalten Wässern

Du reichst Südamerika die Hand
Eisige Antarktika, intimer Ort

Ich singe ...

33 Heroes - c moll m198

Desde tiempos ancestros hay buscadores
tratando de ver lo que hay mas allá

El sentido de la vida ya dislumbrando poco a poco
Enseñanzas dejaron a quien vendrá

Ahora amigos vamos a agradecer
a quienes prepararon
nuestro camino, un sendero siempre nuevo

En cada continente hubo exploradores
una muy larga historia, que sigue aun

Aprendiendo lo que la Fuerza está mostrando poco a poco
lo que la vida es y quien eres tu

Fueron druidas o chamanes,
fueron los heroes verdaderos
machis o sadhus, curanderos mostrandonos

Helden

Seit Urzeiten gibt es Menschen die suchen
die versuchen zu sehen, was dahinter ist

Den Sinn des Lebens enthüllen sie nach und nach
Lehren haben sie hinterlassen für die, die kommen werden

Nun, Freunde, lasst uns denen danken
die unseren Weg vorbereitet haben,
den Weg, der immer neu ist

In allen Kontinenten gab es Forscher

es ist eine lange Geschichte, die noch andauert
Sie lernten was die Kraft zeigt, nach und nach
das, was das Leben ist und wer du bist

Sie waren Druiden oder Schamanen,
sie sind die wahren Helden
Machis oder Sadhus, Curanderos, sie zeigen es uns

34 Baile de las Machis – c moll m185

C D a C D C e a
ea GC F7+ D a
C a G F7+

Ya lo escucho desde lejos
el Kultrun que nos saluda e invita a bailar
Orgullosas las Mapuches,
Machis desde unos milenios, sanando ellas van

Despertando todo el Sur,
las Machis ba_i_lando trayendo la luz
El Sol bajó, la noche está
las Machis be_ndicen la Luna al pasar

Fuego y mar
Hoy bailo con las Machis hermanos
La selva
tan llena de Araucarias, que yo amo

Ich tanze mit den Machis*

Ich höre es aus der Ferne
den Kultrun** der uns begrüßt und zum Tanzen einlädt
Stolze Mapuches
Machis, seit einigen Jahrtausenden, sie heilen

Der ganze Süden erwacht
die Machis tanzen und bringen Licht
Die Sonne ging hinunter, die Nacht ist da
die Machis segnen den Mond, der vorbei geht

Feuer und Meer
Heute tanze ich mit den Machis, Brüder

Der Wald
so voll mit Araucarias, die ich liebe

* Machis: Medizinfrau des Mapuche-Volkes, aus Süd-Chile
und – Argentinien

** Kultrun: Trommel

35 Alquímica c moll

Desde tiempos muy antiguos
algo mágico está pasando:
Son las plantas que transforman
la energía que el sol nos da

Transformacion de la luz en vida:
divino milagro que hay que entender
Aprendiendo de las plantas vivas
siento que su amor nos rodea aquí

Desde tiempos muy antiguos
las plantas decodando_a la Tierra
para que podemos saber,
de la madre Tierra_aprender

Transformacion de la luz en vida:
divino milagro que hay que entender
Aprendiendo de las plantas vivas
siento que su amor nos rodea aquí

36 Busca - c moll

En la naturaleza está lo Divino
Dentro de tu corazon está lo Divino

| Busca_en tu pecho la fuente de (la) compasion
Busca_en tu pecho la fuente de tu amor

| Busca amor en la tierra como un minero busca oro y platin
| Busca amor en el viento como un pajaro avistando su nido

Suche

In der Natur befindet sich das Göttliche
In deinem Herzen befindet sich das Göttliche

Suche in deiner Brust die Quelle des Mitgefühls
Suche in deiner Brust die Quelle deiner Liebe

Suche die Liebe in der Erde, wie einen Bergarbeiter nach Gold
und Platin sucht
Suche die Liebe im Wind, wie ein Vogel sein Nest anvisiert

37 Mantra de Agradecimiento (3x) h moll

| Estoy rodeado de Energia viva y de Luz

Te agradezco Naturaleza tu Sanacion
Te agradezco Naturaleza cada Vision
Te agradezco Naturaleza tu Presencia
Te agradezco Naturaleza por mostrarlo

Si__go_el camino ancestro
en este mundo magico

o o o o o o o

Mantra der Dankbarkeit

Ich bin umgeben von lebender Energie, aus Licht

Ich danke dir Natur, für deine Heilung
Ich danke dir Natur, für jede Vision
Ich danke dir Natur, für deine Presenz
Ich danke dir Natur, das du es zeigst

Ich folge diesen Weg aus Urzeiten
in dieser magischen Welt

38 Devoción - h moll

2x

a G d G a

G d C G (a) G d F a (F a)

Despues tanto tratando de
Despues tanto tratando de
Despues tanto tratando de
Despues tanto tratando de
reacciones preve_er

tomar control de mi vida_
tomar control de una relacion
ser el señor de mi emocion
las reacciones, las

Te_encontré a ti Fuerza poderosa
Entré en tu escuela de devoción
Aprendí_a ponerme en tus manos,
centrarme en tu regazo de luz

Hingabe

Nachdem ich solange versuchte die Kontrolle über mein
Leben zu erlangen

Nachdem ich solange versuchte die Kontrolle über eine
Beziehung zu bekommen

Nachdem ich solange versuchte der Herr meiner Emotionen
zu sein

Nachdem ich solange versuchte die Reaktionen
vorherzusehen

Habe ich dich getroffen, mächtige Kraft
Ich trat ein in deine Schule der Hingabe
Ich lernte mich in deine Händen zu begeben,
zentriert in deinem Schoß aus Licht

39 Ayahuasca h moll 2x
a G a
G C F d a

Ayahuasca, Ayahuasca
Curandera, Curandera
toma nuestra ma_no ahora
muestra tu cami_no lindo

Madrecita, madrecita
muestra tus jardi_nes de luz
Reina de_l ma_r y de la selva
queremos entra_r a tu_reino

Ayahuasca, Ayahuasca
Pinturera, pinturera
Desde milenios tu ya te muestras
para reunir a tu_s hijos

Ayahuasca

Ayahuasca, Ayahuasca
Heilerin, Heilerin
nimm jetzt unsere Hand
zeige deinen schönen Weg

Mutter, Mutter
zeige deine Gärten aus Licht
Königin des Meeres und des Waldes
wir möchten in dein Königreich eintreten

Ayahuasca, Ayahuasca
Malerin, Malerin
Seit Jahrtausenden zeigst du dich
um deine Kinder um dich zu vereinen

40 Integracion a moll
C G G a G D D e
F7C G a C7 G D e
F C G a C G D e
F7C G a C7 G D e

He estado en el Reino de la Verdad
He estado viviendo una Hermandad
Seres divinos y humanos
cantando juntos, bailando

Quiero recordar lo que aprendí
Quiero mantener este gran sentir
cada dia y momento
quiero integrar esta Vision

Visiones de un Reino de eternidad
sembrando semillas a germinar
Seres divinos y humanos
en una red del corazon

Así estoy creciendo, llegando a mí
y estoy descubriendo que hay mas allá
para unir, para cantar
para ayudar, para amar

Integration

Ich bin im Königreich der Wahrheit gewesen
Ich habe Verbundenheit erlebt
Göttliche und menschliche Wesen
singend und tanzend gemeinsam

Ich möchte erinnern was ich gelernt habe
ich möchte dieses intensive Empfinden behalten
Jeden Tag, jeden Augenblick

möchte ich diese Vision integrieren

Visionen eines Königreichs der Ewigkeit
Samen wurde eingepflanzt, die gedeihen werden
Göttliche und menschliche Wesen
in einem Netz des Herzens

So wachse ich, ich komme bei mir an
Ich entdecke was hinter allem ist
um zu vereinen, um zu singen
um zu helfen, um zu lieben

41 Mi Familia a moll → e

Todos los que tratan de ser si mismos
son mi familia hoy, para ellos canto

Los que tienen valor de descubrir lo que son
Los que reportan lo que han vivido

Tratan de descubrir lo que es la vida
Comparten sus vivencias y sus visiones

Los que cantan conmigo son mi familia
Porque es un trato antiguo que nos juntemos

Y tenemos amigos en el astral
los que mandan canciones para recordar

recordar quienes somos sin las palabras
porque el corazon ve que es importante

la fuerza viene y canta puedes sentirlo?

la fuerza esta esperando que tu te acerques

los que tratan de ser son mi familia
despertando al poder que es nuestra vida

42 Himno - c moll

| Hay un himno que me enseña a amar
| Es un himno que muchos seres y en varios mundos cantan

Bello himno tu llegaste a mi
Ahora canto y así me puedes guiar
Ahora canto y así me enseñas a amar

| Hay un himno que me va acompañar
| El nos lleva a la verdad y nos va enseñando a sentir

Bello himno tu llegaste a mi
Ahora canto y así me puedes guiar
Ahora canto y así me enseñas a amar

| Hay un himno que me va a conectar
| Con mi centro, con la Energía, con los que sienten así

Bello himno tu llegaste a mi
Ahora canto y así me puedes guiar
Ahora canto y así me enseñas a amar

Ahora canto y así me puedes guiar
Ahora canto y así me enseñas a amar

Hymne

| Es gibt eine Hymne, die mich zu lieben lehrt
| Es ist eine Hymne, die viele Wesen in einigen Welten singen

Schöne Hymne, du bist zu mir gekommen
Jetzt singe ich und so kannst du mich leiten
Jetzt singe ich und so lehrst du mich lieben

| Es gibt eine Hymne, die wird mich begleiten

| Sie leitet uns zur Wahrheit und lehrt uns zu fühlen

| Es gibt eine Hymne die mich verbinden wird

| mit meiner Mitte, mit der Energie, mit denen, die so fühlen

43 Vuelvo de la selva h moll

En la selva junto a un lago estoy
en la selva hay vida

Mis ancestros voy sintiendo ya
Me dan fuerza y guía

Entraré a un campo de luz, hoy, aquí
estaré en el campo de luz, hoy aquí

Cuando estaré de vuelta
en mi ciudad, que espera
no quiero olvidar que aprendí,

lo que ví, (y) conocí,
lo que soy, quien seré
que siento_ que sentí
que siento_ que sentí
quién seré

d. c.

Rückkehr vom Wald

Ich bin im Wald, am See
im Wald, dort gibt es Leben

Meine Vorfahren fühle ich zunehmend
Sie geben mir Kraft und leiten mich

Ich werde in ein Feld aus Licht eintreten, heute, hier
Ich werde in einem Feld aus Licht sein, heute, hier

Wenn ich dann zurückkomme

in meine Stadt, die auf mich wartet
möchte ich nicht vergessen was ich lernte,

was ich sah, was ich kennenlernte,
was ich bin, was ich sein werde,
was ich fühle, was ich fühlte,
was ich fühle, was ich fühlte,
was ich sein werde.

44 Reina del mar – h moll

Siento tu bendicion
Musa de mis sueños
De ti_ aprendo a ser

Solo tu vas a mostrar
Vas a darme tu hogar
Te amo a ti, reina del ma_r
No hay palabras que explican

Sueño parece ser
se_abre mi corazon
siento_ lazos de amor

Siento amor y siento paz
Tu me guias en verdad
Te amo a ti, reina del ma_r
Vuelvo a ti, vuelvo a mi hogar

Fuego en mi pecho
Siento que estas en mi
En ti_ cantando voy

Madre que das la vida
Tu me guias en mi_andar
Reina de las estrellas
Nunca te voy a olvidar

o o o o

Königin des Meeres

Ich fühle deinen Segen
Muse meiner Träume
Von dir lerne ich zu sein

Nur du wirst es zeigen
Du wirst mir dein Zuhause schenken
Ich liebe dich, Königin des Meeres
Es gibt keine Worte, die es erklären können

Es ist wie ein Traum
Mein Herz öffnet sich
Ich fühle Bindungen der Liebe

Ich fühle Liebe, ich fühle Frieden
Tu leitest mich in der Wahrheit
Ich liebe dich, Königin des Meeres
Ich kehre zurück zu dir, ich komme heim

Feuer in meiner Brust
Ich fühle, dass du in mir bist
In dir gehe ich, und singe

Mutter, die das Leben gibst
Du leitest mich auf meinem Weg
Königin der Sterne
Ich werde dich nie vergessen

45 Hermandad - c moll (→ e)

Esta viniendo, esta ola yo siento
porque esta creciendo la hermandad

Va amaneciendo, esta llegando el tiempo
ahora esta creciendo la hermandad
Vamos cantando a crear este sueño
de que somos hermanos, ya veras
Que compartimos la Tierra
Que confrontamos la verdad
Damos ayuda, porque somos hermanos
de una madre comun que es la Fuerza

Las diferencias se van desvaneciendo
porque quien es mejor no importa ya

El mismo aire respiramos ahora
Es el mismo Sol que nos alumbra
Vamos cantando a crear este sueño
de que somos hermanos, ya veras

Vivimos en una Tierra
Compartimos la realidad
Es una Tierra, las fronteras no existen
Compartimos la vida que se da

Todo ya existe mucho antes que nosotros
Ahora crece el respeto a la Tierra

Nueva energia que la Tierra regala,
que nos hace sentir esta hermandad

Vamos cantando a crear este sueño
de que somos hermanos, ya veras

De que somos una hermandad
Y que crecemos en la paz
No hay diferencias, la existencia nos une,
porque somos hermanos de verdad
Es una Tierra, las fronteras no existen
Compartimos la vida que se da
Damos ayuda, porque somos hermanos
de una madre comun que es la Fuerza

46 Medicina cura e moll
3x

Madre, madre Ayahuasca
Te recibo
Madre, madre Ayahuasca

Medicina cura
Medicina sana
Medicina limpia
Medicina calma

Te recibo
Madre, madre Ayahuasca
Te recibo
Madre, madre Ayahuasca

Santa medicina
que aclaras el alma
guiando mis pasos
Chacrunita sabia

Heile Medizin

Mutter, Mutter Ayahuasca
Ich empfange dich
Mutter, Mutter Ayahuasca

Heile Medizin
Heile Medizin
Reinige Medizin
Beruhige Medizin

Ich empfange dich
Mutter, Mutter Ayahuasca

Ich empfang dich
Mutter, Mutter Ayahuasca

Heilige Medizin
die die Seele klärt
du leitest mich
weise Chacrunita

47 Viaje de los pajaros - c moll

Ando por el valle escuchando unos pajaros cantando antes de
irse a viajar
están cantando antes de irse a viajar

Adonde se van a ir,
atravesando el mar
dejando el invierno atrás

Van a volver a la tierra origen
donde un día empezó el viaje
van a ir al hogar, donde nacieron
van a ir al hogar

Hay algo en su ser que les ayuda a encontrar el tiempo justo
para irse a volar
el tiempo justo para irse a volar

Su destino escrito ya
Sin dudas van a enfrentar
lo que su camino traerá

Creo que su canto los reúne
juntos van a ir de viaje
ya confianza tendrán, en el futuro
ya confianza tendrán

Die Reise der Vögel

Ich gehe im Tal und höre die Vögel singen, bevor sie sich auf
die Reise machen.
Sie singen, bevor sie sich auf die Reise machen.

Wo werden sie hinfliegen?
Sie werden das Meer überqueren,

den Winter hinter sich lassen.

Sie kehren auf Ihre Ur-Erde zurück,
wo die Reise eines Tages begann.
Sie gehen nach Hause, wo sie geboren wurden.
Sie gehen nach Hause.

Etwas in Ihrem Wesen gibt es, das Ihnen hilft, die richtige Zeit
zu wählen um los zu fliegen,
die richtige Zeit um los zu fliegen.

Deren Schicksal wurde bereits geschrieben
Ohne Zweifel zu haben werden sie konfrontieren
was der Weg bringen wird.

Ich glaube, dass Ihr Gesang sie vereint
Zusammen werden sie die Reise antreten.
Vertrauen werden sie haben, in der Zukunft.
Vertrauen werden sie haben.

48 Ven - h moll

| Madre dame tu paz
Madre dame tu luz

Madre ven a cantar
Madre ven a pintar
Madre ven mostrar tu luz

| Ayuda a perdonar
Ayuda a apreciar

Madre ven a curar
Madre ven a aclarar
Madre muestra tu perfeccion

| Quiero entrar en tu ser
Y ser parte de ti

Madre ven a sanar
Madre ven a guiar
Madre ven a unificar

Komm

Mutter, gib mir deinen Frieden
Mutter, gib mir dein Licht

Mutter komm um zu singen
Mutter komm um zu malen
Mutter komm, um dein Licht zu zeigen

Hilf zu verzeihen
Hilf wertzuschätzen

Mutter, komm um zu heilen
Mutter, komm um zu klären
Mutter, zeig deine Perfektion

Ich möchte in dein Wesen eintauchen
und Teil von dir sein

Mutter, komm um heilen
Mutter, komm um zu leiten
Mutter, komm um zu vereinen

49 Esta noche - h moll

Canto esta noche a las estrellas
siempre me atraen con su belleza

En esta noche yo me entrego a la Fuerza
en esta noche me transformaré

Maravillosa naturaleza
Tu ser me inunda, tu ser me lleva

En esta noche yo me entrego a la Fuerza
en esta noche me transformaré

Toda mi vida, sentí nostalgia
siento en mi pecho que te encontré

En esta noche yo me entrego a la Fuerza
en esta noche me transformaré

o o o o o o o o

In dieser Nacht

In dieser Nacht singe ich an die Sterne
sie haben mich immer mit ihrer Schönheit angezogen

In dieser Nacht gebe ich mich der Kraft hin
in dieser Nacht werde ich mich verwandeln

Wunderbare Natur
Dein Wesen überflutet mich, dein Wesen nimmt mich mit

In dieser Nacht gebe ich mich der Kraft hin
in dieser Nacht werde ich mich verwandeln

Mein ganzes Leben habe ich Sehnsucht gespürt
In meinem Herzen fühle ich, dass ich dich gefunden habe

In dieser Nacht gebe ich mich der Kraft hin
in dieser Nacht werde ich mich verwandeln



www.siverly.de